# Matrimonio previsto in Albania

Secondo la legge locale, per tutti i cittadini svizzeri che desiderano sposarsi in Albania è necessario un certificato di capacità matrimoniale (anche per i cittadini con doppia cittadinanza svizzera/albanese).

---

10.06.2024

## Documenti da consegnare personalmente alla rappresentanza svizzera

Della persona straniera residente in Albania:

- ☐ passaporto originale + 2 fotocopie del passaporto (solo la pagina con la foto)
- ☐ formulario **«Richiesta di espletamento della procedura preparatoria al matrimonio o di rilascio di un certificato di capacità matrimoniale»**, completamente compilato, senza però la firma nè la data
- ☐ originale dell'atto di nascita originale **«Certifikatë lindje (nga akti)»**, rilasciato dall'ufficio di stato civile del luogo di nascita, con apostilla
- ☐ attestazione di domicilio in originale **«Vërtetim Vendbanimi»**, con apostilla e traduzione
- ☐ originale del certificato personale **«Certifikatë personale»**, con apostilla e traduzione
- ☐ se divorziati: copia autenticata della sentenza di divorzio con annotazione ufficiale dell'entrata in vigore originale **«Vendim shkurorëzimi me shënim rreth plotfuqishmërisë»**, con apostilla e traduzione
- ☐ se vedovi: atto di morte in originale **«Certifikatë nga akti i vdekjes»**, con apostilla
- ☐ in caso di cambiamento del nome: decisione di cambiamento del nome con nota ufficiale dell'entrata in vigore originale **«Vendimi i ndërrimit ose përmirësimit të emrit/mbiemrit me shënim rreth plotfuqishmërisë»**, con apostilla e traduzione

Della persona domiciliata in Svizzera:

- ☐ 2 copie del passaporto (solo la pagina con la foto)
- ☐ 2 copie del permesso di soggiorno svizzero (se di nazionalità straniera)

## Documenti di stato civile e apostilla

I documenti originali sono destinati all'autorità dello stato civile svizzero competente e non verranno restituiti. I documenti richiesti non possono essere più vecchi di sei mesi. Non sono ammesse fotocopie. Se necessario possono essere richiesti documenti supplementari.

Le traduzioni devono essere in una lingua nazionale svizzera o in inglese.

Le apostille possono essere richieste presso un ufficio postale albanese (Posta Shqiptare), TNT o il Albanian courier (AC). I documenti da apostillare si consegnano e si ritirano lì.

Vari certificati possono essere scaricati e stampati sul sito https://e-albania.al/

## Emolumenti

Gli emolumenti ammontano a: € 335
Se entrambi i partner sono residenti in Albania, è previsto un ulteriore anticipo sui costi.

Pagamento preferibilmente per carta bancaria (Visa/Mastercard)

Centro consolare regionale Balcani occidentali
c/o Ambasciata di Svizzera in Kosovo
Adrian Krasniqi 11, 10060 Pristina
www.eda.admin.ch/pristina

## Appuntamento

L'appuntamento sarà attribuito solo quando saranno disponibili tutti i documenti in conformità con questo foglio informativo.

Per fare ciò, vogliate compilare il formulario di contatto sul nostro sito web:
https://www.eda.admin.ch/countries/kosovo/it/home/etc/kontaktform-langfristige-visa.html

## Notifica della decisione

Il richiedente sarà contattato appena l'ambasciata avrà ricevuto il certificato di capacità matrimoniale dalla Svizzera.